

630614-2026 - Gara

Germania – Attrezzature di sicurezza, antincendio, per la polizia e di difesa – Lieferung von Neugeräten, Systemkomponenten und Ersatzteilen für Atemschutz- und Messtechnik

OJ S 177/2026 14/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Kreis Offenbach - FD Gebäudewirtschaft

E-mail: ausschreibungen@kreis-offenbach.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Lieferung von Neugeräten, Systemkomponenten und Ersatzteilen für Atemschutz- und Messtechnik

Descrizione: Lieferung von Neugeräten, Systemkomponenten und Ersatzteilen für Atemschutz- und Messtechnik (Los 1) sowie Schulungsleistungen (Los 2)

Rahmenvereinbarung mit einer Laufzeit von vier (4) Jahren

Identificativo della procedura: 28680445-b1d4-4bea-9041-a6895a7dfd69

Identificativo interno: KROF-2026-FD-BKS-1.2

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 35000000 Attrezzature di sicurezza, antincendio, per la polizia e di difesa

Classificazione aggiuntiva (cpv): 35110000 Attrezzature antincendio, di salvataggio e di sicurezza, 35111100 Apparecchi respiratori antincendio

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Werner-Hilpert-Straße 1

Località: Dietzenbach

Codice postale: 63128

Suddivisione del paese (NUTS): Odenwaldkreis (DE71B)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Ein Angebot kann nur für alle zwei (2) Lose gemeinsam abgegeben werden. Angebote, die sich nur auf ein einzelnes Los beziehen (unvollständige Teilangebote), erfüllen nicht die Mindestanforderungen und werden von der Wertung ausgeschlossen. Der wirtschaftlichste Bieter beider gemeinsam ausgewerteten Lose erhält den Zuschlag. Wichtige Informationen zur aktuellen Lage (Ukraine-Krieg, Iran-Krieg)
Ergänzend zu unseren Bewerbungsbedingungen für die Vergabe von Leistungen (Formular

632) weisen wir Sie auf folgende wichtige Informationen zur aktuellen Lage hin und bitten Sie um Beachtung: Bitte sehen Sie unbedingt davon ab, im Hinblick auf die aktuelle Lage Bedingungen, Vorbehalte usw. in Ihrem Angebot oder einem Begleitschreiben zu formulieren. Dies führt auf Grund vergaberechtlicher Vorgaben i. d. R. zu einem Ausschluss Ihres Angebotes. Dem Kreis Offenbach als Auftraggeberin ist bewusst, dass es auf Grund der aktuellen Lage zu Beeinträchtigungen Ihrer Leistung kommen kann. Allerdings sind Sie in diesen Fällen durch die Regelungen der Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B) und des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) geschützt. Dies betrifft je nach Fallkonstellation beispielsweise die Verlängerung von Ausführungsfristen oder die Befreiung von Leistungspflichten.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lieferungsleistung

Descrizione: Lieferung: Atemschutzgeräte, Systemkomponenten, Ersatzteile, Verbrauchs-/Verschleißteile, tragbare und stationäre Messtechnik sowie Zubehör.

Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 35000000 Attrezzature di sicurezza, antincendio, per la polizia e di difesa

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Alle Lieferungen erfolgen frei Haus (DDP inkl. Verpackung, Entladung) an die separat mitgeteilten Lieferadressen der abrufenden Kommunen.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/11/2026

Data di fine durata: 30/10/2030

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Ein Angebot kann nur für alle zwei (2) Lose gemeinsam abgegeben werden. Angebote, die sich nur auf ein einzelnes Los beziehen (unvollständige Teilangebote), erfüllen nicht die Mindestanforderungen und werden von der Wertung ausgeschlossen. Der wirtschaftlichste Bieter beider gemeinsam ausgewerteten Lose erhält den Zuschlag. Wichtige Informationen zur aktuellen Lage (Ukraine-Krieg, Iran-Krieg)
Ergänzend zu unseren Bewerbungsbedingungen für die Vergabe von Leistungen (Formular 632) weisen wir Sie auf folgende wichtige Informationen zur aktuellen Lage hin und bitten Sie um Beachtung: Bitte sehen Sie unbedingt davon ab, im Hinblick auf die aktuelle Lage Bedingungen, Vorbehalte usw. in Ihrem Angebot oder einem Begleitschreiben zu formulieren. Dies führt auf Grund vergaberechtlicher Vorgaben i. d. R. zu einem Ausschluss Ihres Angebotes. Dem Kreis Offenbach als Auftraggeberin ist bewusst, dass es auf Grund der aktuellen Lage zu Beeinträchtigungen Ihrer Leistung kommen kann. Allerdings sind Sie in diesen Fällen durch die Regelungen der Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B) und des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) geschützt. Dies betrifft je nach Fallkonstellation beispielsweise die Verlängerung von Ausführungsfristen oder die Befreiung von Leistungspflichten.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Festpreisphase: Die Preise sind im ersten Laufzeitjahr (01.11.2026 bis 30.10.2027) Festpreise. Antragsverfahren: Eine Preisanpassung kann ausschließlich im Januar der Jahre 2028, 2029 und 2030 schriftlich für die Zukunft beantragt werden. Index: Maßstab ist der vom Statistischen Bundesamt veröffentlichte "Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte (Inlandsabsatz), lfd. Nr. 3: Investitionsgüter (Basisjahr 2021 = 100)". Wesentlichkeitsgrenze: Eine Anpassung erfolgt nur bei einer Indexveränderung von mehr als 3,0 % gegenüber dem Stand im Monat der Angebotsabgabe (Basisindex). Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta) Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-1a06c90a466-2d3f875e0867579e>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.had.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die nachgeforderten Unterlagen sind vollständig ausgefüllt innerhalb der gesetzten Frist einzureichen. Gehen die Unterlagen nicht fristgerecht ein, führt dies gemäß § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV zum zwingenden Ausschluss des Angebots von der Wertung.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, parzialmente senza riapertura della gara e parzialmente con riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 5

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Kreis Offenbach - FD Gebäudewirtschaft

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Kreis Offenbach - FD Gebäudewirtschaft

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Schulungsleistungen

Descrizione: Schulungsleistungen: Durchführung von Aus-, Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen im Bereich Atemschutz und Messtechnik.

Identificativo interno: LOT-0002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 35000000 Attrezzature di sicurezza, antincendio, per la polizia e di difesa

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/11/2026

Data di fine durata: 30/10/2030

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Ein Angebot kann nur für alle zwei (2) Lose gemeinsam abgegeben werden. Angebote, die sich nur auf ein einzelnes Los beziehen (unvollständige Teilangebote), erfüllen nicht die Mindestanforderungen und werden von der Wertung ausgeschlossen. Der wirtschaftlichste Bieter beider gemeinsam ausgewerteten Lose erhält den Zuschlag. Wichtige Informationen zur aktuellen Lage (Ukraine-Krieg, Iran-Krieg)

Ergänzend zu unseren Bewerbungsbedingungen für die Vergabe von Leistungen (Formular 632) weisen wir Sie auf folgende wichtige Informationen zur aktuellen Lage hin und bitten Sie um Beachtung: Bitte sehen Sie unbedingt davon ab, im Hinblick auf die aktuelle Lage Bedingungen, Vorbehalte usw. in Ihrem Angebot oder einem Begleitschreiben zu formulieren.

Dies führt auf Grund vergaberechtlicher Vorgaben i. d. R. zu einem Ausschluss Ihres Angebotes. Dem Kreis Offenbach als Auftraggeberin ist bewusst, dass es auf Grund der aktuellen Lage zu Beeinträchtigungen Ihrer Leistung kommen kann. Allerdings sind Sie in diesen Fällen durch die Regelungen der Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B) und des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) geschützt. Dies betrifft je nach Fallkonstellation beispielsweise die Verlängerung von Ausführungsfristen oder die Befreiung von Leistungspflichten.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Festpreisphase: Die Preise sind im ersten Laufzeitjahr (01.11.2026 bis 30.10.2027) Festpreise. Antragsverfahren: Eine Preisanpassung kann ausschließlich im Januar der Jahre 2028, 2029 und 2030 schriftlich für die Zukunft beantragt werden. Index: Maßstab ist der vom Statistischen Bundesamt veröffentlichte "Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte (Inlandsabsatz), lfd. Nr. 3: Investitionsgüter (Basisjahr 2021 = 100)". Wesentlichkeitsgrenze: Eine Anpassung erfolgt nur bei einer Indexveränderung von mehr als 3,0 % gegenüber dem Stand im Monat der Angebotsabgabe (Basisindex).

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-1a06c90a466-2d3f875e0867579e>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.had.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die nachgeforderten Unterlagen sind vollständig ausgefüllt innerhalb der gesetzten Frist einzureichen. Gehen die Unterlagen nicht fristgerecht ein, führt dies gemäß § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV zum zwingenden Ausschluss des Angebots von der Wertung.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Accordo quadro, parzialmente senza riapertura della gara e parzialmente con riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 5

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Kreis Offenbach - FD Gebäudewirtschaft

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Kreis Offenbach - FD Gebäudewirtschaft

8. Organizzazioni**8.1. ORG-7001**

Nome ufficiale: Kreis Offenbach - FD Gebäudewirtschaft

Numero di registrazione: .

Indirizzo postale: Werner-Hilpert-Straße 1

Località: Dietzenbach

Codice postale: 63128

Suddivisione del paese (NUTS): Offenbach, Landkreis (DE71C)

Paese: Germania

Referente: Vergabestelle

E-mail: ausschreibungen@kreis-offenbach.de

Telefono: +49 607481804241

Fax: +49 607481804926

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Numero di registrazione: t:06151126603
Indirizzo postale: Wilhelminenstraße 1-3
Località: Darmstadt
Codice postale: 64283
Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefono: +49 6151-126603

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Numero di registrazione: t:06151126603
Indirizzo postale: Wilhelminenstraße 1-3
Località: Darmstadt
Codice postale: 64283
Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefono: +49 6151-126603

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-7006

Nome ufficiale: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Numero di registrazione: t:06151126603
Indirizzo postale: Wilhelminenstraße 1-3
Località: Darmstadt
Codice postale: 64283
Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefono: +49 6151-126603

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-7007

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: ae0f5683-25f1-41e8-9b18-eeb76380faed - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 10/09/2026 16:24:50 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 630614-2026

Numero dell'edizione della GU S: 177/2026

Data di pubblicazione: 14/09/2026